

**ZMLUVA O DIELO č. ZOD/36/ 2013/ BVS**  
**„ČOV Modra - Konzultačná činnosť a technická podpora pri príprave žiadosti**  
**o nenávratný finančný príspevok z prostriedkov EÚ a ŠR SR, stavebný zámer verejnej**  
**práce a štátna expertíza“**

uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513 /1991 Zb. v znení neskorších predpisov

**I. Zmluvné strany**

- 1.1. Objednávateľ : **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
- Štatutárny zástupca : **Ing. Radoslav Jakab**, predseda predstavenstva  
**Ing. Boris Gregor**, podpredseda predstavenstva
- Zástupca zodpovedný vo veciach zmluvných : **Ing. Radoslav Jakab**,
- Zástupca zodpovedný vo veciach technických : **Dušan Kozic**,  
: **Ing. Vladimír Božík**,
- Zápis v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I  
: oddiel Sa, vložka č.3080/B
- Bankové spojenie : VÚB Bratislava – Ružinov  
Číslo účtu : 1004 - 062 / 0200
- IČO : 35 850 370  
IČ DPH : SK 2020263432  
Telefón : 02 / 49491414  
(ďalej len "objednávateľ ")
- 1.2 Zhotoviteľ : **AD Consult, a.s.**  
Hradská 80, 821 07 Bratislava
- Štatutárny zástupca : **Ing. Daniel Sztruhár**, člen predstavenstva  
**Ing. Adrián Holienčín**, člen predstavenstva
- Zástupca zodpovedný vo veciach technických : **Ing. Adrián Holienčín**, člen predstavenstva
- Zápis v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I  
: oddiel Sa, vložka č.3140/B
- Bankové spojenie : Tatra Banka, a.s.  
Číslo účtu : 2623731255/1100
- IČO : 35859237  
IČ DPH : SK2021724342  
Telefón / fax : 02/43636151, 02/436361155  
(ďalej len "zhotoviteľ ")



## II. Východiskové podklady a údaje

### 2.1. Východiskové podklady

- 2.1.1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy sú:
- podkladové materiály
  - cenová ponuka zhotoviteľa zo dňa 21. 1. 2013

### 2.2. Východiskové údaje

- 2.2.1. Názov diela : „ČOV Modra - Konzultačná činnosť a technická podpora pri príprave žiadostí o nenávratný finančný príspevok z prostriedkov EÚ a ŠR SR, stavebný zámer verejnej práce a štátna expertíza“
- 2.2.2. Miesto stavby: k. ú. Modra

### 2.3. Investor: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.

## III. Predmet plnenia

- 3.1. **Poskytovanie konzultačnej činnosti a technickej podpory pri príprave žiadosti o nenávratný finančný príspevok** z prostriedkov EÚ a ŠR SR, stavebný zámer verejnej práce a štátna expertíza pre projekt intenzifikácie, modernizácie a rozšírenia ČOV Modra.
- 3.1.1 Príprava koncepcie návrhu intenzifikácie, modernizácie a rozšírenia ČOV Modra s dôrazom na oprávnenosť nákladov
- Participácia na príprave podkladov pre technologický návrh ČOV
  - Poradenská činnosť v priebehu projektovania (účasť na výrobných výboroch)
  - Asistencia pri tvorbe výkazov výmer a rozpočtu
- 3.1.2 Posudzovanie vplyvov na životné prostredie
- Príprava podkladov pre zámer pre zisťovacie konanie
  - Príprava samostatného zámeru pre zisťovacie konanie
  - Konzultácie v celom procese zisťovacieho konania
  - Zabezpečenie distribúcie zámeru na dotknuté inštitúcie, obce a orgány
- 3.1.3 Stavebný zámer verejnej práce
- Príprava podkladov pre stavebný zámer verejnej práce
  - Vypracovanie stavebného zámeru verejnej práce
  - Konzultácie v celom procese vypracovávaní štátnej expertízy
- 3.1.4 Príprava žiadosti o nenávratný príspevok
- Finančná a ekonomická analýza
  - Žiadosť o NFP 4x v tlačenej forme + 4x na nosiči (CD, DVD)
- 3.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať asistenciu a poskytovať súčinnosť pri zapracovávaní pripomienok dotknutých orgánov a inštitúcií v procese štátnej expertízy a zapracovaní pripomienok MŽP SR po kontrole formálnej správnosti žiadosti o nenávratný finančný príspevok.
- 3.3. Počas vypracovania diela bude zhotoviteľ zvolávať výrobné výbory min. 1x mesačne alebo podľa potreby.

- 3.4. Zhotoviteľ v prípade požiadaviek objednávateľa zapracuje nové skutočnosti a pripomienky bez zmeny ceny projektu.
- 3.5. Zhotoviteľ potvrdzuje, že riadne a detailne skontroloval všetky dokumenty, podklady odovzdané mu objednávateľom alebo tvoriace prílohy zmluvy a zároveň sa zaväzuje na ich základe dielo zhotovovať. Zhotoviteľ je povinný prekontrolovať aj akékoľvek ďalšie veci, dokumenty, podklady, ktoré obdrží od objednávateľa pre účely zhotovenia diela. Prípadnú nekompletnosť alebo nedokonalosť, ktorá má, alebo by mohla mať, za následok chyby alebo vady diela resp. jeho časti alebo vplyv na cenu, je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu najneskôr do siedmich (7) dní odo dňa ich prevzatia písomne oznámiť doporučeným listom objednávateľovi. V opačnom prípade nároky zhotoviteľa spojené s nekompletnosťou alebo nedokonalosťou podkladov mu odovzdaných objednávateľom zanikajú.
- 3.6. Objednávateľ potvrdzuje, že v čase podpisu tejto zmluvy nemohli byť zhotoviteľovi poskytnuté všetky dokumenty a podklady, potrebné na kompletné dodanie diela v zmysle bodu 3.1. a tieto budú zhotoviteľovi poskytnuté priebežne počas lehoty plnenia tejto zmluvy (napr. dokumentácia pre stavebné povolenie, právoplatné stavebné povolenie a pod.). Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť tieto dokumenty a podklady zhotoviteľovi v dostatočnom čase pred termínom plnenia predmetu zmluvy podľa čl. IV. V prípade oneskoreného poskytnutia požadovaných podkladov zhotoviteľovi zo strany objednávateľa, zhotoviteľ písomne oznámi objednávateľovi skutočnosť, že nie je schopný splniť termín plnenia predmetu zmluvy podľa čl. IV., čím mu vzniká nárok na predĺženie termínu plnenia predmetu zmluvy podľa čl. IV o dobu, ktorá uplynie odo dňa prevzatia tohto oznámenia objednávateľom až do dňa doručenia požadovaných podkladov a dokumentov zhotoviteľovi.
- 3.7. V prípade, ak nie sú v zmluve zaznamenané niektoré skutočnosti týkajúce sa zhotovenia diela, zhotoviteľ bol povinný tieto skutočnosti objednávateľovi písomne oznámiť najneskôr pred podpisom zmluvy. V prípade, že zhotoviteľ tieto skutočnosti písomne neoznámil objednávateľovi, objednávateľ nie je povinný akceptovať po uzavretí zmluvy žiadne pripomienky k neskôr zisteným alebo neuvedeným skutočnostiam a platí, že tieto boli zhotoviteľovi známe pred uzavretím zmluvy.
- 3.8. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi stranami týkajúceho sa rozsahu a/alebo obsahu a/alebo kvality diela, v prípadoch, ktoré priamo a/alebo nepriamo nerieši zmluva, platí až do prijatia vzájomnej dohody strán alebo rozhodnutia príslušného orgánu, písomné stanovisko objednávateľa a zhotoviteľ je povinný toto stanovisko objednávateľa rešpektovať a prípadné podmienky v ňom uvedené dodržiavať.
- 3.9. Ak by v priebehu zhotovovania diela došlo k akýmkoľvek rozporom medzi objednávateľom a zhotoviteľom, nesmie dôjsť k zastaveniu, prerušeniu prác na diele alebo ich oneskoreniu, inému ovplyvneniu realizácie prác zo strany zhotoviteľa, pričom zhotoviteľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú nedodržaním tejto povinnosti.
- 3.10. Okrem štatutárneho zástupcu objednávateľa resp. inej osoby výslovne písomne splnomocnenej štatutárnym zástupcom objednávateľa, nemajú žiadne tretie osoby (bez ohľadu na ich postavenie) akékoľvek oprávnenie rokovať alebo dohadovať so zhotoviteľom zmenu podmienok zmluvy resp. meniť dohodnutý rozsah diela alebo jeho cenu.

## IV. Čas plnenia

- 4.1. Termín plnenia predmetu zmluvy podľa čl. III. je nasledovný:
- 4.1.1 Pre predmet plnenia v rozsahu bodu 3.1.1 a. 3.1.2
- začatie: od podpísania zmluvy
  - ukončenie: predloženie zámeru pre zisťovacie konanie najneskôr do 15.03.2013
- 4.1.2. Pre predmet plnenia v rozsahu bodu 3.1.3.
- začatie: od podpísania zmluvy
  - ukončenie: vypracovanie stavebného zámeru verejnej práce v zmysle bodu č. 3.1.3. najneskôr do 30.04.2013 a zapracovanie pripomienok dotknutých orgánov a inštitúcií v celom procese štátnej expertízy
- 4.1.3. Pre predmet plnenia v rozsahu bodu 3.1.4.
- začatie: od podpísania zmluvy
  - ukončenie: vypracovanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok v zmysle bodu č. 3.1.4. do 85 dní od dátumu zverejnenia výzvy a zapracovanie pripomienok MŽP SR po kontrole formálnej správnosti žiadosti do 10 pracovných dní
- 4.2. Zhotoviteľ splní zmluvný záväzok dodaním :
- zámeru pre zisťovacie konanie, stavebného zámeru verejnej práce (a zapracovanie pripomienok dotknutých orgánov a inštitúcií v celom procese štátnej expertízy), žiadosti o NFP (a zapracovanie pripomienok MŽP SR po kontrole formálnej správnosti žiadosti) pre projekt „Modra – intenzifikácia, modernizácia a rozšírenie ČOV“
- 4.3. Dodaním sa rozumie odovzdanie diela objednávateľovi, bez akýchkoľvek väd.
- 4.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne a včasne dokončené dielo (bez väd) prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
- 4.5. V prípade nedodržania termínu na dokončenie diela bez akýchkoľvek väd, je objednávateľ oprávnený uplatniť voči zhotoviteľovi sankcie (najmä zmluvné pokuty), a to bez ohľadu na skutočnosť, či neskoršie termíny boli alebo neboli zhotoviteľom dodržané.
- 4.6. V prípade, ak zhotoviteľ nie je schopný dodržať termín na dokončenie diela v bežnom pracovnom čase, je povinný samostatne ako aj na príkaz objednávateľa zabezpečiť zhotovovanie diela vo viacerých zmenách, resp. nadčasových hodinách bez toho, aby tým objednávateľovi vznikli dodatočné náklady. Dohodnutá cena za dielo sa v takýchto prípadoch nemení.
- 4.7. V prípade, ak zhotoviteľ nezabezpečí nápravu v lehote určenej objednávateľom a proces zhotovovania diela sa nezrýchli, objednávateľ je oprávnený kedykoľvek odobrať zhotoviteľovi (napr. formou odstúpenia od zmluvy s okamžitou účinnosťou odo dňa doručenia oznámenia zhotoviteľovi) akúkoľvek časť diela a zadať zhotovenie takejto časti diela tretej osobe, pričom zhotoviteľ bude plne zodpovedný za koordináciu svojich prác s takto určeným novým zhotoviteľom. Náklady takejto realizácie odobratej časti diela budú objednávateľom započítané na zaplatenie ceny, na ktorú má zhotoviteľ nárok podľa zmluvy. Pre vylúčenie pochybností platí, že objednávateľ je oprávnený započítať na zaplatenie ceny zhotoviteľovi aj všetky zvýšené náklady a výdaje spojené s odobratím akejkoľvek časti diela zhotoviteľovi a jej zadaním tretej osobe (napr. rozdiel

v cene odobratého a následne novo zadaného diela, vzniknuté škody, ďalšie vyvolané náklady, prípadné pokuty a pod.).

- 4.8. Akékoľvek náklady, ktoré vzniknú zhotoviteľovi nedodržaním termínov, resp. dosiahnutím ich riadneho a včasného splnenia (napr. nadčasy, práca na zmeny, zvýšené pracovné nasadenie a pod.), budú vždy na ťarchu zhotoviteľa. Cena diela sa v takýchto prípadoch nemení.
- 4.9. V prípade, ak zhotoviteľ riadne zhotoví dielo, alebo jeho časť, v súlade so zmluvou pred dohodnutým základným termínom, je objednávateľ oprávnený (avšak nie povinný) vykonané dielo bez vád alebo jeho časť prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne. Skoršie prevzatie riadne vykonaného diela, resp. časti diela, nebude zhotoviteľom bez vážneho dôvodu odopreté.
- 4.10. Aj v prípadoch, ak sa začatie zhotovovania diela omeškalo z iných dôvodov, ako z dôvodov výlučne na strane objednávateľa, musia byť termíny riadne splnené a dodržané, a to bez akéhokoľvek nároku na zvýšenie dohodnutej ceny.
- 4.11. Objednávateľ môže kedykoľvek vydať zhotoviteľovi pokyn, aby prerušil práce na zhotovovaní diela alebo niektorej jeho časti s uvedením dôvodu alebo bez jeho uvedenia. V priebehu takéhoto prerušenia je zhotoviteľ povinný naďalej chrániť dovtedy zhotovené dielo pred zničením, poškodením alebo stratou. V prípade prerušenia prác na zhotovovaní diela z iných dôvodov, ako na strane zhotoviteľa sa všetky termíny posúvajú o počet dní takto nariadeného prerušenia zhotovovania diela. Po obdržaní pokynu objednávateľa na obnovenie prác, je zhotoviteľ povinný najneskôr do troch (3) dní práce na zhotovení diela obnoviť.

## V. Cena za dielo

- 5.1. Cena za dielo je stanovená v rozsahu čl. III., tejto zmluvy na základe cenovej ponuky zhotoviteľa zo dňa, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Cena za vykonanie diela:

bodu 3.1.1. (bez DPH)	9 920,-	EUR
bodu 3.1.2. (bez DPH)	8 120,-	EUR
bodu 3.1.3. (bez DPH)	16 960,-	EUR
bodu 3.1.4. (bez DPH)	36 300,-	EUR
<b>bod 3.1 spolu</b>	<b>71 300,-</b>	<b>bez DPH</b>

K cene za dielo bude fakturovaná DPH podľa platných predpisov.

Správne a iné poplatky a náklady na majetkovo-právne vysporiadanie sú zahrnuté v cene prác.

- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za dielo podľa predmetu zmluvy je cenou platnou až do odovzdania diela a fakturácie ceny za hotové dielo. Cena za dielo obsahuje všetky náklady zhotoviteľa na zhotovenie diela.

S výnimkou rozšírenia dohodnutého rozsahu diela, ktoré musí byť potvrdené uzatvoreným dodatkom k zmluve, nemôže zhotoviteľ požadovať, nárokovať alebo domáhať sa zvýšenia ceny za dielo, a to z akéhokoľvek dôvodu, či už existoval pred uzatvorením zmluvy alebo vznikol pri resp. po jej uzavretí, či bol spôsobený zmluvnou stranou alebo tretím subjektom, alebo tak došlo v dôsledku udalosti/skutočnosti mimo vplyvu akéhokoľvek subjektu. Zhotoviteľ nemôže žiadať

o zvýšenie ceny ani v dôsledku vlastných chýb alebo chýb jeho subdodávateľov, nedostatočnej koordinácie, realizácie a kontroly realizácie diela alebo v dôsledku omylu. V prípade zníženia rozsahu diela je objednávateľ oprávnený primerane cenu znížiť o hodnotu nerealizovanej časti diela.

- 5.3. Všetky zmeny a práce nad rámec predmetu plnenia požadované objednávateľom budú riešené dodatkami k tejto zmluve. Cena prác sa stanoví v súlade s podmienkami v cenovej ponuke.
- 5.4. Cena za dielo je vypracovaná podľa ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, v platnom znení a je v mene EURO.

## **VI. Platobné podmienky**

- 6.1. Cenu za dielo uhradí objednávateľ zhotoviteľovi po splnení predmetu tejto zmluvy na základe troch faktúr vystavených zhotoviteľom pre plnenie pod bodom 3.1. a to nasledovne:
- prvú faktúru vo výške sumy ceny za dielčie predmety plnenia podľa bodu 3.1.1. a 3.1.2. a podľa bodu 5.1. za prípravu koncepcie návrhu intenzifikácie ČOV s dôrazom na oprávnenosť nákladov a za posudzovanie vplyvov na životné prostredie - predloží zhotoviteľ objednávateľovi do pätnástich (15) dní po písomnom odovzdaní a prevzatí zámeru pre zisťovacie konanie objednávateľom
  - druhú faktúru vo výške ceny za dielčí predmet plnenia podľa bodu 3.1.3 a podľa bodu 5.1. predloží zhotoviteľ objednávateľovi do pätnástich (15) dní po písomnom odovzdaní a prevzatí stavebného zámeru verejných prác
  - tretiu faktúru vo výške ceny za dielčí predmet plnenia podľa bodu 3.1.4 a podľa bodu 5.1. predloží zhotoviteľ objednávateľovi do pätnástich (15) dní po písomnom odovzdaní a prevzatí žiadosti o NFP objednávateľom.

Faktúry budú vystavené s prislúchajúcou DPH v zmysle predpisov platných v čase odovzdania diela.

- 6.2. Splatnosť faktúry je do tridsať (30) dní odo dňa doručenia faktúry. Faktúra sa považuje za doručení prevzatím na podateľni objednávateľa, resp. uplynutím troch (3) pracovných dní odo dňa jej odoslania.
- 6.3. Faktúra musí obsahovať všetky údaje podľa
- zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, a
  - Zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
- 6.4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať údaje podľa bodu 6.3 tohto článku zmluvy, je objednávateľ oprávnený ju vrátiť zhotoviteľovi na doplnenie, čím sa preruší plynutie lehoty splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
- 6.5. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek zadržať splatnú platbu zhotoviteľovi v prípade, ak zhotoviteľ nesplní ktorúkoľvek z povinností stanovených mu zmluvou, a to až do riadneho splnenia povinnosti zhotoviteľa. Objednávateľ nie je v takomto prípade

v omeškaní.

- 6.6. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť tretím osobám akékoľvek pohľadávky voči objednávateľovi, ktoré mu vznikli podľa alebo v súvislosti s uzatvorenou zmluvou bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. Porušenie tohto ustanovenia má za následok neplatnosť takéhoto postúpenia pohľadávky.
- 6.7. Zhotoviteľ nemá právo započítať svoje pohľadávky alebo nároky voči objednávateľovi proti pohľadávkam alebo nárokom objednávateľa voči zhotoviteľovi na akékoľvek platby podľa zmluvy ani proti iným nárokom alebo pohľadávkam objednávateľa voči zhotoviteľovi vzniknutým na základe zmluvy. Zhotoviteľ rovnako nemá právo zdržiavať a neplatiť akékoľvek platby (ich časť) podľa zmluvy z dôvodu akýchkoľvek nárokov alebo pohľadávok zhotoviteľa voči objednávateľovi.
- 6.8. Objednávateľ týmto bezpodmienečne a neodvolateľne vyhlasuje, že má na zmluvne objednané práce na realizáciu diela podľa tejto zmluvy zabezpečené dostatočné finančné prostriedky.

## **VII. Zodpovednosť vady**

- 7.1. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má projektová dokumentácia v čase jej odovzdania objednávateľovi, bez ohľadu na to, či sa jedná o vady spôsobené porušením ustanovení tejto zmluvy alebo ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov alebo iných noriem. Uvedené platí aj v prípade, ak sa vady prejavujú kedykoľvek po odovzdaní projektovej dokumentácie, napr. pri realizácii stavby pre účely ktorej bola projektová dokumentácia v zmysle tejto zmluvy zhotoviteľom vyhotovená.
- 7.2. Prípadné postihy, poplatky, pokuty, škody, resp. majetkové sankcie z neplnenia ustanovení Nariadenia vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, v platnom znení, znáša zhotoviteľ v plnom rozsahu.
- 7.3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady dokumentácie, ktoré boli spôsobené použitím podkladov poskytnutých objednávateľom za podmienky, že zhotoviteľ upozornil na ich nevhodnosť objednávateľa a ten na ich použitie trval.
- 7.4. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady projektovej dokumentácie, že objednávateľ má právo požadovať a zhotoviteľ má povinnosť bezplatného a bezodkladného odstránenia vady diela.
- 7.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť prípadné vady dokumentácie stavby do desiatich (10) dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa.
- 7.6. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou do rúk oprávneného zástupcu zhotoviteľa podľa čl. I. tejto zmluvy.
- 7.7. V prípade, ak zhotoviteľ neodstráni objednávateľom uplatnené vady, má objednávateľ právo nechať tieto vady odstrániť treťou osobou podľa vlastnej voľby a na náklady zhotoviteľa. Výška ceny takto vykonaných prác bude obvyklá, avšak nebude ovplyvnená cenami zhotoviteľa. Táto cena prác vykonaných treťou osobou bude uplatnená voči zhotoviteľovi vo výške fakturovaných nákladov treťou osobou s 10% prirážkou z celkovej fakturovanej sumy netto. Objednávateľ je zároveň oprávnený požadovať od zhotoviteľa aj zaplatenie všetkých škôd vzniknutých v dôsledku vád a nákladov na práce potrebné na ich odstránenie.

## VIII. Zmluvné pokuty

- 8.1. V prípade, že zhotoviteľ odovzdá riadne dokončené dielo preukázateľne z dôvodu na strane zhotoviteľa po termíne uvedenom v čl. IV, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,10 % z prislúchajúcej ceny bez DPH pre daný predmet plnenia podľa bodu 3.1 za prvých tridsať (30) dní omeškania za každý kalendárny deň omeškania. Za každý ďalší kalendárny deň omeškania, po uplynutí tridsiatich (30) dní omeškania, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z prislúchajúcej ceny bez DPH podľa bodu 3.1.
- 8.2. V prípade, že zhotoviteľ neodstráni reklamované vady v čase podľa čl. VII. bodu 7.5. má objednávateľ právo túto opravu zadať inému zhotoviteľovi za podmienok dohodnutých v bode 7.7 zmluvy. Ak zhotoviteľ nedodrží ustanovenie čl. VII. bod 7.5. – termín odstránenia väd, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zmluvnú pokutu vo výške 15,00 EUR (slovom jednasto euro) za každý kalendárny deň omeškania až do doby odstránenia väd.
- 8.3. Všetky zmluvné pokuty podľa zmluvy sú splatné do troch (3) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy objednávateľa na jej zaplatenie zhotoviteľovi.
- 8.4. Objednávateľ je oprávnený jednostranne započítať zaplatenie ktorejkoľvek zmluvnej pokuty, na ktorej zaplatenie je zhotoviteľ povinný, na úhradu ceny zhotoviteľovi alebo na akékoľvek iné platby, na ktoré je podľa alebo na základe zmluvy voči zhotoviteľovi povinný.
- 8.5. Existencia povinnosti zmluvnej strany zaplatiť druhej strane zmluvnú pokutu ani jej skutočné zaplatenie nemá vplyv na právo príslušnej strany na náhradu škody, ktorá nie je obmedzená výškou zmluvnej pokuty a nezbujuje príslušnú stranu jej povinnosti splniť svoje povinnosti alebo záväzky v súlade so zmluvou.
- 8.6. V prípade oneskorenej úhrady faktúry podľa bodu 6.2. čl. VI. zmluvy, má zhotoviteľ právo uplatniť si u objednávateľa nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý kalendárny deň omeškania.

## IX. Ostatné ustanovenia

- 9.1. Zhotoviteľ je povinný počas spracovania dokumentácie podľa čl. III. bodu 3.1. priebežne zvolávať výrobné výbory.
- 9.2. Autorské práva zhotoviteľa sú v súlade so zákonom č. 618/2003 Z.z., o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon).
- 9.3. Predmet zmluvy – zámer pre zisťovacie konanie, stavebný zámer verejných prác a žiadosť o NFP (vrátane finančnej a ekonomickej analýzy a ostatných príloh) - sa stáva majetkom objednávateľa, s ktorým môže nakladať podľa vlastných potrieb až po celkovej úhrade ceny za dielo, pričom toto vlastnícke právo bude riadne a v plnom rozsahu prevedené na objednávateľa jej odovzdaním. Prevod týchto práv duševného vlastníctva na objednávateľa je zahrnutý v cene.
- 9.4. Zhotoviteľ podpisom zmluvy udeľuje objednávateľovi súhlas na akékoľvek použitie diela, resp. jeho častí podliehajúcich autorsko-právnej ochrane (ďalej len „Licencia“). Rozsah tejto Licencie je neobmedzený, t.j. objednávateľ je oprávnený použiť dielo akýmkoľvek spôsobom a akoukoľvek formou. Licenciu zhotoviteľ poskytuje bez akéhokoľvek



časového ohraničenia. Licenciu poskytuje zhotoviteľ objednávateľovi odplatne, pričom odplata za poskytnutie Licencie je zahrnutá v dohodnutej cene diela podľa zmluvy. Licencia sa udeľuje ako výhradná, t.j. zhotoviteľ nesmie udeliť tretej osobe Licenciu na použitie diela a je povinný sám sa zdržať ďalšieho použitia diela iným spôsobom, ako pre účely zhotovenia diela podľa zmluvy. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (sublicenciu) aj bez súhlasu zhotoviteľa.

- 9.5. Zhotoviteľ zodpovedá za nebezpečenstvo akejkoľvek škody na zhotovovanom diele, a to až do úplného dokončenia diela a jeho prevzatia objednávateľom za podmienok uvedených v zmluve.
- 9.6. Objednávateľ je výlučným vlastníkom všetkých vecí, dokumentov, podkladov odovzdaných zhotoviteľovi na riadne a včasné zhotovenie diela, a to po celú dobu zhotovovania diela zhotoviteľom. Zhotoviteľ je povinný a oprávnený použiť všetky veci, dokumenty, podklady odovzdané mu objednávateľom na zhotovenie diela výlučne na účel zhotovenia diela podľa zmluvy. Akékoľvek iné použitie vecí, dokumentov, podkladov odovzdaných zhotoviteľovi objednávateľom je zakázané a bude objednávateľom považované za podstatné porušenie zmluvy. Po riadnom zhotovení diela, ako aj v prípade predčasného ukončenia zmluvy, je zhotoviteľ povinný všetky veci, dokumenty, podklady odovzdané mu objednávateľom na zhotovenie diela vrátiť objednávateľovi.
- 9.7. Zhotoviteľ bude pri plnení tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať podmienky tejto zmluvy, platné predpisy a normy. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa a jeho pokynmi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán, rozhodnutiami a vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej správy.
- 9.8. Ak dohody uzavreté podľa bodu 9.7. majú vplyv na predmet alebo termín záväzku, musí byť súčasťou tejto dohody aj spôsob úpravy ceny. Táto dohoda je podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
- 9.9. Určenie zodpovednej osoby za zhotoviteľa.  
Za práce je zodpovedný: Ing. Adrián Holienčín
- 9.10. Za objednávateľa je poverený na rokovania a na kontrolu projektu: Ing. Zuzana Čepcová, PhD.

## **X. Predčasné ukončenie zmluvy**

- 10.1. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek úplne alebo čiastočne odstúpiť od zmluvy najmä v prípade, ak:
  - (a) dielo je zhotoviteľom vykonávané vadne, nekvalitne a/alebo nezodpovedá požiadavkám stanoveným zmluvou a/alebo príslušným normám a právnym predpisom;
  - (b) riadne a včasné splnenie termínu dodania diela vyhodnotí objednávateľ ako nepravdepodobné;
  - (c) napriek upozorneniu objednávateľa zhotoviteľ nezrýchlil postup zhotovovania diela, alebo nevykonal opatrenia potrebné na zrýchlenie procesu zhotovenia diela;

- (d) finančná, ekonomická a hospodárska situácia zhotoviteľa robí splnenie zmluvne prevzatých povinností nepravdepodobným;
- (e) dochádza ku zmenám právnej formy zhotoviteľa, alebo sa zhotoviteľ rozdeľuje, splynie alebo spojí s tretími osobami;
- (f) zhotoviteľ neodstráni nedostatky a vady diela v primeranej dodatočnej lehote poskytnutej zhotoviteľovi objednávateľom;
- (g) zhotoviteľ opakovane porušuje ustanovenia zmluvy a/alebo neplní riadne a včas svoje povinnosti podľa zmluvy;
- (h) objednávateľ ďalšie zhotovovanie diela vyhodnotí z hľadiska jeho plánovaného účelu ako neefektívne;
- (i) zhotoviteľ stratil akékoľvek oprávnenie na výkon podnikateľskej činnosti nevyhnutnej na riadne a včasné dokončenie diela v súlade s príslušnými právnymi predpismi; alebo
- (j) sa ktorékoľvek vyhlásenie alebo ubezpečenie zhotoviteľa uvedené v tejto zmluve ukáže ako nepravdivé a nesprávne.
- (k) V prípade, že v priebehu kalendárneho roka 2013 nebude zverejnená výzva pre Prioritnú os.1, Integrovaná ochrana a racionálne využívanie vôd, alebo bude zverejnená výzva, v rámci ktorej nebude Objednávateľ patriť medzi oprávnené subjekty, alebo v rámci ktorej nebude projekt ČOV Modra patriť medzi oprávnené aktivity, končí platnosť a účinnosť tejto zmluvy v časti predmet plnenia čl. 3.1. k termínu 31.12.2013.

10.2. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy iba v prípade, ak

- (a) Objednávateľ o viac ako šesťdesiat (60) dní neoprávnene mešká s úhradou splatnej časti ceny za dielo alebo jeho časť v rozsahu viac ako 50% zo splatnej sumy; alebo
- (b) Objednávateľ opakovane a napriek predchádzajúcej písomnej výzve zo strany zhotoviteľa s poskytnutím primeranej lehoty na poskytnutie riadneho plnenia porušuje ustanovenia zmluvy a/alebo neplní riadne a včas svoje povinnosti podľa Zmluvy.

10.3. Odstúpenie od tejto zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastanú v deň doručenia písomného odstúpenia. Dôsledky odstúpenia od zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Právo na zmluvnú pokutu alebo náhradu škody zmluvných strán zostáva nedotknuté.

10.4. V prípade predčasného ukončenia zmluvy je zhotoviteľ povinný najneskôr do troch (3) pracovných dní odo dňa účinnosti odstúpenia protokolárne odovzdať objednávateľovi všetky veci a doklady prevzaté od neho za účelom zhotovovania diela, ako aj atesty, revízie, potvrdenia a doklady týkajúce sa dovtedy vykonaných častí diela. Samotné prevzatie a odovzdanie dovtedy vykonaných častí diela určí objednávateľ a termín tohto prevzatia vhodným spôsobom oznámi zhotoviteľovi, pričom zhotoviteľ je povinný objednávateľom stanovený termín rešpektovať. V prípade nesplnenia povinností uvedených v tomto bode 10.4 zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- € (slovom jedinsto euro) za každý deň omeškania zhotoviteľa so splnením jeho povinnosti.

- 10.5. Aj po skončení zhotovovania diela podľa zmluvy, sa zhotoviteľ zaväzuje poskytnúť objednávateľovi požadovanú súčinnosť (napr. pri koordinácii prác) tak, aby ďalší priebeh zhotovovania diela nebol žiadnym spôsobom dotknutý a/alebo znemožnený. V opačnom prípade zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorá mu tým vznikla.
- 10.6. Pri predčasnom ukončení zmluvy bude rozsah dovedy vykonaných prác stanovený v súlade s ustanoveniami platnými pre riadne odovzdanie a prevzatie diela, pričom sa tieto ustanovenia sa použijú primerane predčasnému ukončeniu.
- 10.7. Predčasné ukončenie zmluvy, bez ohľadu na zmluvnú stranu, ktorá túto zmluvu ukončila, sa nedotýka zodpovednosti zhotoviteľa za vady a nedostatky dovedy vykonaného diela.

## **XI. Doručovanie**

- 11.1. Všetky oznámenia a žiadosti podľa Zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom, faxom alebo doporučenou poštou.
- 11.2. Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- (a) momentom odovzdania na takejto adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
  - (b) uplynutím 5. (piateho) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou), alebo
  - (c) momentom, kedy faxový prístroj odosielateľa vytlačil potvrdenie o odoslaní celej správy na faxové číslo príjemcu (v prípade doručovania faxom).
- 11.3. Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
- 11.4. Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť zmluvnej strane doručené, budú pokiaľ taká zmluvná strana neoznámila druhej zmluvnej strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne desať (10) pracovných dní vopred, takej zmluvnej strane doručované na nasledovnú adresu:

**Zhotoviteľ:**

Adresa:  
vo veciach zmluvných do rúk:  
tel.:  
e-mail:  
vo veciach technických do rúk:  
e-mail:

AD Consult, a.s., Hradská 80, 821 07 Bratislava  
Ing. Adrián Holienčín

**Objednávateľ:**

Adresa:  
vo veciach zmluvných do rúk:  
vo veciach technických do rúk:  
tel :

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29  
Ing. Radoslav Jakab, generálny riaditeľ  
p. Dušan Kozic,  
Ing. Vladimír Bozík,

- 11.5. Oznámenia, žiadosti a dokumenty, doručované podľa zmluvy budú v slovenskom jazyku.

## **XII. Zachovanie dôvernosti informácií**

- 12.1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia zmluvy bez predchádzajúceho súhlasu druhej zmluvnej strany nevyužije, neposkytne ani neoznami akejkoľvek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, ktorým toto oprávnenie vyplýva priamo z udeleného plnomocenstva, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej zmluvnej strany, materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, zástupcom financujúcich bánk alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle právnych predpisov alebo zmluvne, akékoľvek informácie o obchodných vzťahoch s druhou zmluvnou stranou, akékoľvek informácie tajného alebo dôverného charakteru, a že uchová v tajnosti všetky obchodné, dôverné, tajné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej zmluvnej strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej zmluvnej strany.
- 12.2. Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek zmluvná strana má právo poskytnúť takéto informácie:
- (a) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, a ktoré sa vedie v súvislosti so zmluvou,
  - (b) osobe, ktorá pre takú zmluvnú stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,
  - (c) osobe, ktorá pre takú zmluvnú stranu obstaráva archiváciu zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadnu archiváciu zmluvy, a
  - (d) osobe, ktorá priamo alebo nepriamo ovláda ktorúkoľvek zo zmluvných strán.
- 12.3. Každá zo zmluvných strán vynaloží primerané úsilie, aby zabránila zverejneniu alebo vyzradeniu akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach.

## **XIII. Záverečné ustanovenia**

- 13.1. Meniť alebo dopĺňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
- 13.2. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, príp. ustanovenia ostatných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 13.3. Objednávateľ i zhotoviteľ sa zaväzujú, že v prípade organizačných zmien všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy postúpia na novú nástupnícku právnickú, resp. fyzickú osobu.
- 13.4. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) vyhotoveniach, z ktorých si štyri (4) vyhotovenia ponechá objednávateľ a dve (2) vyhotovenia zhotoviteľ.
- 13.5. Na základe explicitne prejavenej vôle zmluvných strán, zmluva nahrádza všetky predchádzajúce rovnaké alebo obdobné ústne alebo písomné dohody, zmluvy alebo dojednania, ktoré zmluvné strany doteraz vzájomne uzavreli, pričom všetky takéto dohody, zmluvy alebo dojednania, ak existujú, strácajú platnosť a záväznosť odo dňa

nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

- 13.6. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je cenová ponuka zhotoviteľa zo dňa 21. 1. 2013.
- 13.7. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 13.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej dosiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu, prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa .....25.01.2013

**Objednávateľ :**

**Ing. Radoslav Jakab**  
generálny riaditeľ

**Zhotoviteľ:**

**Ing. Adrian Holienčín**  
člen predstavenstva

**Ing. Daniel Sztruhár**  
člen predstavenstva

**AD Consult, a.s.**  
Hradská 80  
821 07 BRATISLAVA  
IČO: 35 859 237 IČ DPH: SK2021724342  
(2)

Zákazka: „ČOV Modra - Konzultačná činnosť a technická podpora pri príprave žiadosti o nenávratný finančný príspevok z prostriedkov EÚ a ŠR SR, vypracovanie stavebného zameru verejnej práce a štátna expertíza“.

Cenová ponuka vypracovaná na základe hodinových sadzieb

Položka	Počet pracovných dní/1 osoba	Počet osôb	Celkový počet hodín	Hodinová sadzba			
				vysoкокvalifikované koncepčné a koordinačné práce	veľmi náročná a koncepčná práce	náročná práce	pomocná práce
				50,00 €	45,00 €	40,00 €	25,00 €
<b>1. Príprava koncepcie návrh intenzifikácie, modernizácie a rozšírenia ČOV Modra s dôrazom na oprávnenosť nákladov</b>				<b>9 920,00 €</b>			
- Participácia na príprave podkladov pre technologický návrh ČOV	14	1	112	5 600,00 €			
- Poradenská činnosť v priebehu projektovania (účasť na výrobných výboroch)	6	1	48	2 400,00 €			
- Asistencia pri tvorbe výkazov výmer a rozpočtu	6	1	48			1 920,00 €	
<b>2. Posudzovanie vplyvov na životné prostredie</b>				<b>8 120,00 €</b>			
- Príprava podkladov pre zámerné zisťovacie konanie	5	1	40			1 600,00 €	
- Príprava zameru pre zisťovacie konanie	12	1	96		4 320,00 €		
- Konzultácie v celom procese zisťovacieho konania	5	1	40			1 600,00 €	
- Zabezpečenie distribúcie zameru na dotknuté inštitúcie, obce a orgány	3	1	24				600,00 €
<b>3. Stavebný zámerný verejnej práce</b>				<b>16 960,00 €</b>			
- Príprava podkladov pre stavebný zámerný verejnej práce	4	1	32			1 280,00 €	
- Vypracovanie stavebného zameru verejnej práce	20	2	320		14 400,00 €		
- Konzultácie v celom procese vypracovania štátnej expertízy	4	1	32			1 280,00 €	
<b>4. Príprava žiadosti o nenávratný finančný príspevok</b>				<b>36 300,00 €</b>			
- Finančná a ekonomická analýza	18,75	1	150	7 500,00 €			
- Žiadosť o NFP	40	2	640		28 800,00 €		
Spolu	137,75		1582	15 500,00 €	47 520,00 €	7 680,00 €	600,00 €
<b>Spolu</b>				<b>71 300,00 €</b>			

Lehota viazanosti ponuky: do 8.2.2013

V Bratislave, dňa 21.1.2013

Ing. Juraj Námer  
predseda predstavenstva

**AD Consult, a.s.**  
Hrochská 80  
821 07 BRATISLAVA  
IČO: 35 859 237 IČ DPH: SK202172092  
(2)

Ing. Adrian Holjénčin  
člen predstavenstva